

## CUPRINS

*Editorial*.....

### *Philologia Perennis*

RODICA ALBU, <i>Despre echivalentele englezești ale unor expresii românești modale. Aspecte teoretice și practice</i> .....	5
ȘTEFAN BORBÉLY, <i>Formula spirituală a lui Hermann Hesse</i> .....	13
ADRIAN CHIRCU, <i>Adverbul portughez. Descriere sintetică</i> .....	23
DANA-MARINA DUMITRIU, <i>Primele dicționare electronice ale limbii române în format DELA</i> .....	31
MARTIN MAIDEN, <i>Despre imperativele românești</i> .....	47
MAC LINSOTT RICKETTS, <i>Pasiunea pentru artă a lui Mircea Eliade</i> .....	61
ANNEMARIE SORESCU MARINKOVIĆ, <i>Cultura populară a românilor din Timoc – încercare de periodizare a cercetărilor etnologice</i> .....	73

### *Interculturalia*

MARIA BARA, <i>Relații interetnice dintre creștinii ortodocși și musulmani în Dobrogea. Studiu de caz: Medgidia și Cobadin</i> .....	93
HANS DAMA, <i>Influențele lexicale ale germanei austriece asupra românei</i> ..	105
HANS GEHL, <i>Cercetare interetnică în bazinul superior al Tisei</i> .....	111
OFELIA ICHIM, <i>Elemente dramatice în două romane ale lui Mircea Eliade și John Fowles</i> .....	129
THEDE KAHL, <i>Întrebări și metode ale cercetării coexistenței interreligioase în Europa de Sud-Est</i> .....	135
ALEXANDER MAXWELL, <i>„Slovacilor, unde este casa mea?”. Versuri slovace pentru cântece naționale non-slovace</i> .....	157
MONICA SPIRIDON, <i>Identități frontaliere: „rudele sărace” sau „moștenitoarele bogate” ale tribului?</i> .....	171
MICHEL WATTREMEZ, <i>Interferențe romantice: Gérard de Nerval și Alexandru Odobescu</i> .....	181

### *Dosar:*

#### *„Românistica – stare de fapt”. I*

VASILKA ALEKSOVA, <i>Românistica la Universitatea din Sofia</i> .....	193
WOLFGANG DAHMEN, <i>Ce este și ce își propune filologia românească?</i> .....	197
JOANNA PORAWSKA, <i>Studiile de limba română la Universitatea Jagiellonă din Cracovia (1996-2006)</i> .....	203

## Recenzii

- Ethnizität und Stadt, Interdisziplinäre Beiträge zum Spannungsfeld  
Mehrheit / Minderheit im urbanen Raum*, herausgegeben von Astrid  
HÖNIGSPERGER und Fritz Peter KIRSCH, IZENUM, Wien, 2005,  
204 Seiten (Laura Manea) ..... 209
- V Coloquio Internacional „El Lenguaje Poético Castellano y Románico”.  
Actas, Consejo editorial: Prof. Dr. Michael METZELTIN, Dr.  
Francisco Ferrero CAMPOS, Maria José LACLETA, Dr. Jaroslav  
ŠOLTYS, PhD., Director del consejo editorial Prof. Dr. Ladislav  
TRUP, PhD., Reseñadora Dra. Margit THIR, AnaPress / Bratislava,  
Institut für Romanistik/ Wien, 2004, 164 p. (Alexandra Sandu-Tițu) .... 211
- Christian TOURATIER, *Analyse et théorie syntaxiques*, coll. « Langues et  
langage », no13, Aix-en-Provence, Publications de l’Université de  
Provence, 2005, 330 p. (Adrian Chircu) ..... 214
- Marina CAP-BUN, *Criss-Cross. Essays in Romanian and Comparative  
Literature*, Munich, Radu Bărbulescu Verlag (University Studies),  
2006, 200 p. (Marin-Marian Bălașa) ..... 216
- Dan C. MIHĂILESCU, *Literatura română în postceaușism*, vol. I:  
*Memorialistica sau trecutul ca re-umanizare*, Iași, Polirom, 2004, 496  
p.; vol. II: *Proza. Prezentul ca dezumanizare*, Iași, Polirom, 2006, 392  
p. (Șerban Axinte) ..... 217
- Silvia CIUBOTARU, *Folclorul medical din Moldova. Tipologie și corpus  
de texte*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2005,  
576 p. (Adina Hulubaș) ..... 219
- Mihail SADOVEANU, *Pagini de jurnal și documente inedite*, transpunere  
dactilografică a manuscriselor, ordonare cronologică: Constantin Mitru,  
Maia Mitru, Olga Rusu; machetă, introducere și note: Constantin  
Ciopraga, Iași, Editura Junimea, 2005, 474 p. (Amalia Voicu) ..... 221

## Varia